
PRAGA – SESIÓN ABIERTA DE JUNTA CON EL GAC.
Martes 26 de Junio de 2012 – 16:45 a 18:15
ICANN – Praga, República Checa

HEATHER DRYDEN:

Buenas tardes a todos. Creo que podemos ir empezando. Bienvenidos nuevamente a la junta. En nuestro tiempo usual designado para una sesión entre el GAC y la junta, tenemos varios temas en el orden del día para hoy. Tenemos o hemos identificado la negociación del RAA el WHOIS y el cumplimiento, al igual que el COI, la Cruz roja y la media luna roja.

Quizás tengamos algunas preguntas sobre el plan estratégico y la estrategia internacional para el ICANN. También tenemos los identificadores de ética y conflictos de intereses, al igual que las recomendaciones y la implementación del GAC en el grupo de trabajo. Sabemos que hemos tenido algunos temas vinculados con los gTLDs el día domingo y no estamos proponiendo que tengamos una gama de ítems o de temas si no mas bien que queramos hablar del escalamiento de la raíz en la sesión de hoy antes de concluir.

Por eso, sin más demora quisiera pasarle la palabra a Steve.

STEVE CROCKER:

Gracias Heather. Es un placer estar aquí, y ciertamente este es uno de los eventos que estamos esperando porque siempre son memorables. Hay una gran cantidad de temas que tenemos que tratar, en poquito más de una hora y media hasta las seis y media de la tarde, por eso

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

corremos el peligro de no cubrirlos todos. Creo que nuestra postura es que estamos aquí para escuchar, estamos aquí para dar servicio, y nos alegra poder involucrarnos en cualquier a de estos temas a la profundidad que ustedes quieran, por eso vamos a tratar de gestionar nuestro tiempo, y le voy a volver a pasar la palabra a Heather. Cualquier orden que decidas va a estar bien.

PRESIDENTA:

Muchas gracias. El primer tema que quisiéramos plantear nuevamente esta relacionado con el RAA, el WHOIS y los temas de cumplimiento. Hemos tenido algunos debates y algunos intercambios con otras partes de la comunidad en esta semana. Por eso hay algunas preguntas que están como flotando en el aire o algunas observaciones que quizás queramos hacer. Sé que hay algunos que han asistido a la sesión publica hoy sobre los temas relacionados y estos son puntos que queremos ahora hacer en relación con eso. Por eso voy a... Estoy viendo que hay un pedido para tomar la palabra. Los miembros del GAC van a plantear estos temas sobre la base de los temas específicos Tiene la palabra Australia.

AUSTRALIA:

Gracias Presidente. Quisiera hablar sobre las negociaciones de RAA en particular. En primer lugar, darle la bienvenida al avance que se ha hecho en este sentido. Pareciera ser que la versión preliminar que estableció ICANN para la discusión aquí en Praga, tiene varios cambios, en cuanto a la acreditación de RAA incluyendo muchos que se vinculan a

los cambios, y agradecemos esos desarrollos. También quisiera focalizarme en el proceso a partir de este punto.

Me interesa mucho cuales van a ser los plazos, dado la necesidad de consultar el RAA en relación con las negociaciones que ha habido, y la importancia de este trabajo tiene que ver con el lanzamiento de los nuevos gTLDs. Ciertamente desde mi perspectiva, y lo he mencionado muchas otras veces, este es un trabajo muy importante que se tiene que finalizar antes de ese plazo. Tengo una pregunta especifica que es: ¿podemos esperar que haya un borrador de las consultas antes de Toronto?, me gustaría mucho escuchar una respuesta en ese sentido, y si la respuesta es si, o si es no, bueno, va a ser un poco mas adelante, en ese caso, ¿cuales van a ser los distintos temas acordados entre las partes que van a negociar? Parece también que hay algunas preguntas que están pendientes. Entonces, desde el punto de vista de la documentación que tiene que ver con todo lo que fue publicando ICANN, las preguntas relacionadas que han sido posteadas en la comunidad, y cuales son los beneficios que han ido apareciendo.

También hay algunas preguntas para la junta que se plantearon en la sesión abierta de ayer, y muchas de esas preguntas me parece que están relacionadas con las cuestiones legales y de protección de privacidad de datos. Hay varios comentarios que se relacionan con el rol de los comisionados de la privacidad, la ICANN negociando con las agencias de aplicación de la ley, nadie le esta prestando mucha atención a otras consideraciones sobre la privacidad, y quisiera ofrecer una reflexión en mi rol como representante del GAC para Australia. Cuando yo vengo a estas reuniones, me aseguro de conocer temas importantes, que quiero plantear cuando vuelvo a mi país. Por eso no vengo aquí como un

defensor de la aplicación de ley solamente, si no que vengo con una posición del gobierno australiano, y el gobierno australiano tiene leyes sobre la privacidad, por eso pueden ustedes estar seguros que desde un punto de vista del GAC, o desde el mio personal, en mi posición, esos dos temas han sido equilibrados.

Me preocupa un poco algunos de los comentarios que escucho desde la comunidad, que parecen sugerir que la aplicación de la ley es la única consideración, y nadie esta considerando la privacidad. Les puedo asegurar que desde el punto de vista de GAC eso no es cierto, no es así. En la medida en la que existan cuestiones o temas específicos que tengan que ser enfrentados, nadie se va a escapar de eso. Lo que yo voy a alentar, como no somos parte de estas negociaciones, es que si hay preguntas especificas que pueden ser respondidas por los gobiernos, que las pongamos por escrito y se las presentemos al GAC, y nosotros se las vamos a responder lo más rápido posible.

A mi me gustaría focalizar la discusión si es que esas preguntas van a ir respondiendo los temas de protección de datos o de privacidad, etcétera, y creo que es el momento adecuado para pasar a esas preguntas especificas que tienen que ser respondidas si es que hay otros temas. Esa es mi intervención, en cuanto a los proyectos, a los plazos, y quiero también hacer un comentario sobre el equilibrio de las distintas consideraciones.

PRESIDENTA: Gracias Australia, quisieras responder, Steve.

ROD BECKSTROM: ¿Preferirías que respondamos? Porque hay algunas con las que podemos empezar. Va a hablar primero Kurt Pritz, porque él es el líder de las negociaciones en ICANN, y también es el vicepresidente. Kurt, ¿podrías hablar por favor?

KURT PRITZ: Muchas gracias. En cuanto a las preguntas que fui escuchando, una es la de los plazos. Hay varios temas que están pendientes, y el objetivo de la consulta aquí es que haya aportes públicos en cuanto a dos de los temas que a nosotros nos parecen que son los más importantes en la negociación. La verificación de los datos del WHOIS, y la retención de los datos por parte de los registradores, que esta relacionado con el tema de la privacidad, que también hemos hablado. Nos parece que es importante obtener esa consulta aquí, porque los pasos de validación de WHOIS que fue pedido por las agencias de aplicación de la ley, si es que son insertadas dentro del RAA, van a cambiar muchísimo las prácticas actuales de los registradores, los nombres de dominio y su coste. Por eso queremos recibir aportes de las distintas partes interesadas en el modelo. En cuanto a lo que se plantea, respecto de las mejoras y el mercado.

Nos parece también que el resto de los temas en el RAA van a continuar. Es una negociación y ambas partes están ahí para hacer algunas sesiones en algunas áreas, y vamos a ir respondiendo a las más importantes. En ese sentido nos parece que los plazos para finalizar o para el cierre es bastante corto. Nosotros queremos que eso se logre antes de Toronto, y

el tema por supuesto es que, ¿que va a suceder si logramos un acuerdo en cuanto a la verificación del WHOIS?, ¿cuáles son los pasos que vamos a tomar?, y eso va a ser interesante para que la junta lo considere. Nosotros agradecemos los aportes del GAC en esos dos temas específicos, y los temas de privacidad mejoran el debate, porque una vez que hay un grado de incertidumbre, tenemos que ver cuales son los verdaderos efectos de esas leyes en las distintas organizaciones. Nosotros nos encontramos con las agencias de aplicación de la ley y hemos hecho una encuesta de las distintas leyes de privacidad, y ciertamente, vamos a agradecer los aportes del gobierno Australiano en cuanto a cual seria el efecto de las leyes de privacidad de Australia en la retención de datos, y el tema para los registradores no es solamente cuales son los elementos de datos que se retienen porque hay un acuerdo con la aplicación de la ley, si no por qué se retienen; esa parece ser la discusión. Cuando se ven afectadas las leyes de privacidad, pero yo le agradezco venir a la reunión y estar informado sobre los dos aspectos de esta cuestión y que se pueda tener un debate informado. Se lo agradezco nuevamente.

PRESIDENTA: Veo a la comisión de la Unión Europea y también una solicitud de la palabra de Bertrand.

COMISIÓN EUROPEA: ¿Puedo avanzar, señora Presidente? ¿Puedo avanzar?

PRESIDENTA: Si.

COMISIÓN EUROPEA: Quiero complementar lo que dijo Australia, para aclarar la posición sobre este tema de la Comisión Europea. Al igual que Australia y el resto de los miembros del GAC, nosotros no somos parte de las negociaciones, lo cual significa, y esto es algo sumamente importante para las partes negociadoras, y que lo entienda la comunidad ICANN, a menos que se nos haga una pregunta específica, nosotros no vamos a participar en esa negociación y decir lo que se debería o no debería escribir en el contrato, a menos que exista la expectativa de que se haga eso, nosotros no vamos a emitir ninguna opinión por escrito en ese texto, a menos de que nos lo pidan específicamente. Ni la comisión, ni otros miembros de GAC, pero yo hablo en nombre de la Comisión Europea aquí, no somos un tribunal de justicia entonces no pueden venir a nosotros a pedirnos jurisprudencia o interpretación de la ley. Podemos, y de hecho lo haremos, facilitar contacto con las autoridades pertinentes, con todos aquellos que forman parte de la Unión Europea, con quienes ustedes crean que necesitan hablar.

Con respecto a las leyes de privacidad, permítanme decirles que tomo algunas excepciones porque con respecto a que estas leyes pueden complicar la negociación; las leyes de privacidad son una parte muy importante de esta negociación y como dijo el representante de Australia, nosotros como autoridades públicas, no tomamos bandos, porque esa no es nuestra función; nuestra función es, cuando se nos solicita, podemos y deberíamos proporcionar la información que sea necesaria; y aquí quiero asegurarme de que todos tengamos un

entendimiento común con el personal de ICANN, con la junta con el equipo de negociación de los registradores.

Escucho que se valoraría el aporte del GAC. Yo no puedo hablar en nombre de todos mis colegas en el GAC, pero si del lado de la Comisión Europea, este aporte no se va a hacer a menos que veamos un texto, o hasta que veamos un texto y esto es importante que lo entienda, porque tenemos un interés común para que esto avance. Creo que todos estamos de acuerdo en que las recomendaciones de los organismos de aplicación de la ley tienen por finalidad evitar el uso indebido del sistema DNS, pero por favor, si ustedes creen que necesitan ayuda, háganos las preguntas específicas, y siempre vamos a hacer lo posible por responderlas, pero no esperen un aporte de nuestra parte porque nosotros no somos parte de la negociación y la comisión no tiene ninguna intención de ser parte de esta negociación Muchas gracias.

PRESIDENTA: Gracias, Bertrand por favor.

BERTRAND DE LA CHAPELLE: Dos observaciones. Como mencione durante la interacción con la unidad constitutiva de los registradores, si se fijan en la etiqueta de este documento, el acuerdo de acreditación de los registradores, se entiende que hay una intención en estas dos palabras. Cuando hablamos de acreditación es una forma de autorización, es decir, entre un actor y el otro. Pero si ustedes lo califican como un acuerdo, como un contrato, implica un cierto nivel equitativo de partida para ambas partes. Esto se

entiende en la evolución de este documento, porque hay normas incorporadas en un contrato, y al mismo tiempo, es una forma de contrato que pueden negociar por derecho las dos partes. Entonces, si los distintos actores entienden que hay una tensión en este instrumento en si mismo, y uno de los motivos por los que es difícil a veces avanzar es porque cada parte toma una de las dos palabras. Si se entiende eso, entonces ahí se puede seguir avanzando.

Ahora, tenemos las autoridades gubernamentales. Creo que hay que hacer una distinción entre dos elementos. Cuando el GAC y los miembros individuales del GAC hacen un aporte o brindan asesoramiento, como lo ha hecho el GAC, es por cierto, la responsabilidad de cada estado, de cada gobierno, de equilibrar las distintas posiciones entre las distintas autoridades, y no hay duda de que ustedes lo hacen. Sin embargo, una vez que se pasa esta etapa como estamos ahora ya observando, la interacción ha evolucionado; en términos concretos las autoridades de aplicación de la ley, si bien se ha hecho un intento para incluir a las autoridades de protección de los datos a veces es mas difícil hacerlo. Entonces es sumamente importante que en esta etapa no volvamos al GAC, y que las deliberaciones se vean informadas por todos los distintos actores, las autoridades de protección de los datos y los organismos de aplicación de la ley, y en este sentido, yo personalmente, valoro enormemente cualquier ayuda que los miembros del GAC nos puedan ofrecer, sin darnos aportes adicionales, para ayudarnos a llegar a establecer contacto con las autoridades de protección de los datos para que ellos puedan participar tanto como sea necesario en estas discusiones. Muchas gracias.

PRESIDENTA: Gracias Bertrand. Veo a Estados Unidos solicitando la palabra.

ESTADOS UNIDOS: Muchas Gracias. Y creo que estamos casi llegando a un acuerdo, lo cual siempre es bueno, pero lo que estamos tratando de transmitir y tal vez no lo estamos siendo lo suficientemente claros como deberíamos es esta sensación de que nosotros probablemente podamos ser mejores facilitadores que cualquier otro en la comunidad ICANN, de intercambios entre los gobiernos, los funcionarios de gobierno, los registradores, incluso los expertos de protección de los datos, las autoridades en este ámbito y por supuesto las comisiones federales. Nosotros seríamos la mejor fuente, este es el mensaje que estamos tratando de transmitirles, pero hablando en nombre de todos mis colegas, mas de una vez hemos recurrido a las recomendaciones de los organismos de aplicación de la ley, pero parece que se están omitiendo las leyes de privacidad por los colegas de aplicación de la ley, y no es así. Entonces creo que aquí hay una comprensión que esta faltando, ¿no? Que estamos yendo en una dirección solamente, sin respetar este hecho equilibrante que ocurre todos los días de la semana en todos los países. Entonces por favor, como lo sugirió firmemente Australia, si ustedes tienen alguna pregunta específica, les pedimos que la pongan por escrito y que la distribuyan al GAC y todos nosotros vamos a hacer nuestro mayor esfuerzo para facilitar los intercambios y las respuestas a esas preguntas. Muchas gracias.

STEVE CROCKER: Creo que el mensaje esta muy claro. De nuestro lado creo que esto lo podemos transmitir al personal. No se si hay algo mas para decir en este momento mas que agradecerles por todos estos comentarios. Creo que han sido expresados de manera muy clara.

ROD BECKSTROM: Muchas Gracias Suzanne por esa oferta, y nos interesa saber como ustedes creen que nosotros podemos hacer esto de manera mas eficiente y mas eficaz, a través de llamadas globales, en conferencias, ustedes pueden poner a los distintos participantes; somos muy abiertos a las sugerencias que ustedes puedan tener para ver como se puede lograr ese aporte en el proceso, pero lo podemos discutir mas tarde si lo desean. Muchas gracias.

PRESIDENTA: Gracias Rod.

¿Podemos pasar al siguiente punto del orden del día? Hablamos de la Cruz Roja/Media Luna Roja y el COI. En este punto quisiera agregar también otra viñeta sobre las organizaciones intergubernamentales y las protecciones para este tipo de organizaciones, simplemente para poner de relieve ante la comunidad y ante la junta directiva que están presentes aquí que tuvimos una presentación mas temprano en el día de hoy de las OIGs, que son signatarias de las cartas que fueron enviadas en forma reciente al ICANN, solicitando una mayor protección, y esta presentación fue muy bien recibida por todos los miembros y se va a discutir internamente dentro del GAC. Esto simplemente a titulo

informativo, para que sepan que esto fue lo que sucedió. Con respecto al COI y a la Cruz Roja/Media Luna Roja, creo que Estados Unidos iba a hacer una intervención para pedir una aclaración. Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS:

Gracias señora Presidente, con gusto lo haré.

Creo que esto es bastante breve, pero espero realmente tener algún tipo de guía, de orientación, de parte de ustedes. Como ustedes recordaran, la junta directiva acepto una parte de la solicitud del GAC en el 2001, con respecto a mayores protecciones para el COI, para la Cruz Roja/Media Luna Roja en junio del 2011, y se indico que se aceptaban las protecciones ampliadas al nivel superior, pero había una expectativa de que se iba a llevar adelante mas trabajo; creo que se decía que hasta que la GNSO y el GAC desarrollen asesoramiento de política, basado en el interés publico global; entonces, después de esa resolución, la GNSO creo un equipo de redacción y produjo un conjunto de propuestas que compartieron con el GAC antes de la reunión de Costa Rica; las discutimos durante la conferencia de Costa Rica, y nos complació ver que la propuesta había sido refinada, considerando la solicitud original del GAC para la protección de nivel superior. Agradecemos esos ajustes que le hicieron porque realmente este equipo de redacción hizo un esfuerzo muy grande. Dentro de la GNSO no se acordó ese texto hasta después de la reunión de Costa Rica; pero una vez que se llevo a ese acuerdo, el consejo lo aprobó y lo remitió a la junta directiva. Entendemos que hubo una reunión en abril de este año y que la junta rechazo la recomendación del consejo del GNSO.

Nosotros en el GAC nos queda esta sensación de no saber exactamente donde estamos parados y hacia donde tenemos que avanzar. Desde nuestra perspectiva, la situación actual no tiene claridad con respecto a los pasos a seguir. Entonces la pregunta es: ¿En que punto, este ejercicio, de alguna manera cruzo una línea y que ocasiono el rechazo de parte de la junta directiva?, y ¿hacia donde vamos ahora? porque desde la perspectiva del GAC, nuestra posición consensuada sigue siendo valida.

Seguimos buscando mayores protecciones para el COI y para la Cruz Roja/Media Luna Roja en el primer y en el segundo nivel. Aparentemente el equipo de redacción todavía existe y esta dispuesto a seguir trabajando en este tema, pero cuando nos reunimos el GAC y el GNSO, se acordó que no estaba del todo claro donde estábamos parados ahora y cuales eran los siguientes pasos a seguir. Entonces esto también genera algunas interrogantes con respecto a los tiempos, porque los tiempos son esenciales si queremos llegar a un acuerdo para una protección ampliada a un segundo nivel; entonces si me permiten, quisiera pedirles alguna devolución con respecto a como ven la implementación de este tema, como nos orientarían, que guía nos darían respecto a los próximos pasos que deberíamos tomar; y una vez que tenemos esa orientación, esa guía.

Esto plantea algunos interrogantes con respecto, no a la cuestión de fondo, porque nos sentimos muy seguros, si no a la cuestión de procedimiento. Desde la perspectiva del GAC, lo que el equipo de redacción ha aceptado hacer es ajustar, refinar nuestra propuesta que es lo que llevó a que ustedes la aceptaran. Entonces, si aceptaron nuestra propuesta, nosotros interpretamos ese trabajo como una

implementación; pero ahora estamos confundidos porque parece que nosotros lo interpretamos de esa manera y ustedes como política; entonces, ¿Nos podrían aclarar donde se traza la línea entre implementación y política? Eso seria sumamente útil para nosotros, para que consideremos las opciones de los pasos a seguir. Muchas Gracias.

STEVE CROCKER:

Le voy a pedir a Cherine que ponga esto en contexto y nos comente sobre la acción adoptada por la junta en abril.

CHERINE CHALABY:

La junta fijo un rumbo con respecto al nivel superior y dijo que este rumbo era valido para la primera ronda; y pidió también una dirección de parte de la GNSO con respecto al segundo nivel. Creo que no recibimos esta dirección de la GNSO para el segundo nivel, y necesitamos recibirla. Creo que lo mejor es que la GNSO produzca esa dirección para la junta en lo que atañe al segundo nivel. Nosotros tenemos una reunión con la Cruz Roja/Media Luna Roja en el día de mañana; un subconjunto de la junta directiva se va a reunir junto con nuestra reunión del consejo general con la Cruz Roja/Media Luna Roja mañana, eso es lo que puedo decir.

STEVE CROCKER:

Quiero asegurarme de que no estamos hablando de distintas cosas aquí. Ese asesoramiento que nos dieron tenia que ver con los nombres en el nivel superior. Tal vez no este totalmente actualizado sobre este tema, pero lo que me parece recordar es que nuestra opinión era que la

protección tenía mas que ver con que otros no pudieran utilizar estos nombres para usarlos en el primer nivel. No se si estoy recordando o si estoy reconstruyendo lo que ocurrió. Hay muchos nombres de primer nivel, entonces si queríamos tener algún tipo de protección para impedir que eso ocurriera de inmediato. No sé si se necesita una mayor protección de la que ya existe para lograr exactamente lo que ustedes están solicitando.

Si hay una queja con respecto a que nosotros no hicimos una norma concreta adicional para lograr esto cuando pensamos que lo habíamos logrado entonces seria una cuestión de tema de procedimiento, no de contenido, ni tampoco es un problema que tenemos entre manos; pero no se si estamos teniendo un problema grave aquí. Además, vemos que se han hecho solicitudes para estos nombres, o sea que parece que es una cuestión que tiene mas que ver con este tipo de entendimiento, ¿no?

ESTADOS UNIDOS:

Si me permiten. Yo quiero decir que creo que es importante porque aquí en realidad los fundamentos no nos quedan del todo claros. Es muy difícil para nosotros entender cómo, por qué, esos ajustes que hizo y que identifico el equipo redactor, y que de hecho agradecemos, fueron considerados inaceptables de alguna manera. Entonces, es un tema que tiene que ver porque apuntaban al nivel superior y ustedes sentían que ya lo habían resuelto eso, entonces, ¿estaban esperando un aporte mayor en segundo nivel? Si es así nosotros lo vamos a analizar y lo vamos a considerar, pero, tal vez, no lo podamos resolver esto hoy, pero plantea el interrogante de como llevamos adelante parte de nuestro

trabajo, porque el GAC les ofreció a ustedes una solicitud, un asesoramiento del GAC, un asesoramiento consensuado, ustedes lo aceptaron en parte y luego postergaron la segunda parte.

Vimos estos ajustes que hizo el equipo de redacción, lo refinó para las cuestiones de implementación a las que ustedes habían acordado; era la protección adicional en el nivel superior. Y yo entiendo que ustedes están diciendo de que eso era redundante o innecesario; es útil saber eso, pero esto no nos queda del todo claro a nosotros, y no hay material informativo, de parte del personal, publicado para esa reunión de la junta directiva y he visto también que el material publicado con respecto a la reunión de la junta de junio del 2011 tiene varias paginas que contiene información confidencial y privilegiada y muchas paginas que están en blanco, entonces es muy difícil ver los fundamentos de la decisión y nos hace plantearles este tipo de cosas. Pero tal vez tengamos que tratar esto dentro del GAC o con el grupo de trabajo conjunto entre el GAC y la junta directiva, en cuanto a las recomendaciones de ATRT.

No se si estamos experimentando con algunos métodos y si esto puede funcionar alguna vez, y siempre vamos a vernos obligados a buscar algún tipo proceso de desarrollo de políticas complejo, que honestamente, no es parte de lo que tiene que hacer el GAC, entonces, si me permite, también entendemos que la Cruz Roja/Media Luna Roja ha provisto información a la junta, estamos al tanto de eso, y me imagino que no están en condiciones de hablar sobre esto, pero nos interesa saber que es lo que podrían llegar a hacer.

STEVE CROCKER: Quiero aclarar un comentario; la reunión de junio tenía que ver con la incorporación del nuevo CEO, y no nos parecía adecuado publicar eso hasta que tuviéramos esa información disponible. Toda la información que aparece ahora como confidencial, va a estar disponible oportunamente. Es justo una coincidencia de tiempos aquí, pero le voy a dar la palabra a Cherine para que hable acerca de los otros elementos.

CHERINE CHALABY: Creo que es un buen punto. Creo que tenemos que proveer respuestas sobre cual es el punto en el que estamos en el proceso. Sé que la junta tomo una decisión de no aceptar, es decir, hablamos del primer nivel, ¿verdad? Sé que tuvimos un debate en el BCG para reconsiderar todo esto, no se si esto se posteó o no, no lo puedo no lo puedo negar, pero sé que tenemos una reunión con la Cruz Roja/Media Luna Roja mañana, respecto del primer nivel. Esto es algo que esta en marcha; no quiero interrumpir esa marcha. En el segundo nivel también estamos esperando una recomendación de la GNSO. Por eso, vamos a tener mas detalles mas adelante, y cuando los tengamos, se los vamos a hacer saber. Gracias.

PRESIDENTA: Gracias Cherine. Chris, ¿quisieras decir algo?

CHRIS DISSPAIN: Si. Sé que la junta va a terminar hablando de esto y quisiera hacer un par de preguntas para recibir aclaraciones; quisiera saber cual es su preocupación, Suzanne, respecto a dos cuestiones; uno es el del

segundo nivel, y por eso quisiera dejarlo de lado por un momento; y luego esta el tema del primer nivel. En cuanto al primer nivel, ¿qué es lo que esta usted esperando que no le hemos dado todavía? ¿Qué quiere que le digamos que no le hemos dicho todavía?

ESTADOS UNIDOS: Gracias. Creo que lo que quiero es un entendimiento mejor sobre las protecciones mejoradas del equipo de redacción al nivel del primer nivel.

CHRIS DISSPAIN: Es decir; usted quiere saber un razonamiento de por que esto no ha ocurrido. Bueno, creo que lo podemos decir. No veo ninguna razón de por que no podamos decirlo.

Ahora, en cuanto al segundo nivel, su preocupación es que tiene que haber más protecciones para ciertos nombres. Yo confieso que no se muy bien en que punto estamos en ese sentido en ICANN; ¿pero lo que usted nos esta preguntando es cual es el próximo paso en ese proceso?

Por lo menos le hemos pedido al GNSO que analice esto y todavía no nos han dado una respuesta. ¿Eso responde a lo que usted pregunto?

ESTADOS UNIDOS: Bueno, responde en parte, pero queremos también de que haya una resolución del GAC.

CHRIS DISSPAIN: ¿Y la ha recibido?

ESTADOS UNIDOS: No. Hemos hecho un pedido y hemos explicado nuestra justificación. Nosotros podemos brindarle esa información a usted otra vez.

CHRIS DISSPAIN: Bueno. Sé que eso ocurrió, pero no es necesario.

Mi entendimiento es que en la situación actual estamos esperando la respuesta del GNSO.

¿Le parece bien? ¿Es aceptable para usted que esperemos la respuesta del GNSO?

ESTADOS UNIDOS: Bueno, esa es una pregunta muy complicada, muy incómoda. Nosotros intentamos colaborar con las distintas metodologías, utilizando un equipo de redacción

Si ahora existe un informe sobre temas del GNSO que todavía está pendiente y que todavía se está focalizando en las organizaciones intergubernamentales, pero hace preguntas en el texto sobre esa reacción, o sobre el primer informe de temas, hay referencias que se están haciendo al COI o a la Cruz Roja/Media Luna Roja; entonces, desde la perspectiva del GAC y en cuanto a las recomendaciones del ATRT que están vinculadas al GAC, nosotros hemos propuesto un enfoque para estas dos entidades por razones muy claramente expresadas. Hemos

expresado un fundamento muy claro sobre el cual se ha llegado a un consenso en el GAC; la protección del derecho internacional, y también, las leyes nacionales específicas que mencionan a estas entidades.

Ahora, el GAC ya ha ofrecido su asesoramiento. Entonces usted ahora nos está diciendo que ustedes no pueden tomar ninguna acción respecto de ese asesoramiento y están esperando que responda el GNSO. Quizás ahora no sea el momento de entrar en mas detalles en cuanto a qué es ese proceso sin embargo a mi me parece que es justo que el GAC exprese su preocupación de que si ese proceso va a seguir un periodo normal de dos o tres o cuatro años o lo que tome, ahí nosotros lo que consideramos que todo ese periodo en efecto, es innecesario.

PRESIDENTA:

Vamos a pasar al siguiente tema.

Hemos identificado el plan estratégico de ICANN, y la estrategia internacional, para un tema de discusión, y... veo que quiere hablar el Reino Unido. Gracias Reino Unido.

REINO UNIDO:

Gracias Heather y gracias a la junta por darnos la oportunidad de analizar el plan estratégico, que fue aprobado en mayo, según lo que yo recuerdo.

El estatus internacional de ICANN y su perfil es obvio y yo sé que hubo declaraciones importantes el día de apertura de esta reunión de ICANN, y creo que estas declaraciones han reconocido, la internacionalización,

la credibilidad global de ICANN, que esta bajo la lupa de otros foros; la unión internacional de telecomunicaciones y otros foros de telecomunicaciones mundiales; el año que viene hay un proceso preparatorio para revisión de la cumbre mundial sobre la sociedad de la información; hay una revisión de 10 años desde el año 2005, y el elemento internacional del plan estratégico tiene una importancia muy particular.

El plan fue aprobado antes del resultado de la ronda de solicitudes de los nuevos gTLDs, y como dejamos en claro a la junta, el comité de los gTLDs estaba muy alarmado por la falta de participación de partes interesadas de muchos países en desarrollo, en particular, en África y en América Latina.

Esto tiene una resonancia muy particular para los desarrollos que hay en cuanto a la internacionalización, y me gustaría escuchar que es lo que hay en el plan estratégico en cuanto a la internacionalización y los compromisos que hay en el plan para consultar con la comunidad y desarrollar principios de operación internacional para mirar la estructura organizacional de ICANN, etcétera. Es decir, como están ustedes teniendo en cuenta esos elementos en el plan a la luz de los desarrollos o los acontecimientos recientes.

Sé que ha habido mucho debate al nivel mas alto y como dije en las conferencias de la UIT y en otras revisiones, quisiera saber como van a empezar ustedes a tener en cuenta estos acontecimientos y como los van a ajustar a la luz de los acontecimientos recientes y que es lo que va a ocurrir. Gracias.

PRESIDENTA: Gracias Reino Unido. ¿Quién quisiera responder a estas preguntas?

ROD BECKSTROM: Gracias Reino Unido por compartir estas observaciones. Los objetivos del plan estratégico para la internacionalización del año 2012 fueron hacer una encuesta y recolectar datos y recolectar datos de toda la comunidad; y luego sintetizarlos y traer las prioridades sobre los temas más importantes de la internacionalización. Esta encuesta se completó, y yo le voy ahora a pasar la palabra a Jamie Hedlund o bien a Kurt Pritz, que están involucrados en el proceso de esa síntesis, y Jamie también puede hablar como miembro de los vice-presidentes de Global Partnerships. Y Nigel Hickson tiene responsabilidades específicas para la estrategia del WCIT, y esta muy abierto a los aportes que cualquiera de ustedes pueda hacer o sugerencias sobre como ayudarnos a nosotros, o información que nosotros tendríamos que tener en cuenta. ¿Jamie?

JAMIE HEDLUND: Como dijo Rod, hicimos una encuesta. Hubo mucha participación de la comunidad; este es un aporte que va a entrar en el desarrollo de un documento que va a ser emitido para comentarios por parte de la comunidad para ayudar a informar las consultas sobre algunos de los temas exactos que identifico Mark. Esperamos tener ese documento publicado para la época de la reunión de Toronto, o con anterioridad.

PRESIDENTA: Reino Unido, ¿quisiera agregar algo?

REINO UNIDO: Gracias Jamie por contarnos que el trabajo esta avanzando. Obviamente vamos a mirar ese informe con mucho interés.

Esperamos que haya tiempo antes de la reunión de Toronto para poder ir digiriéndolo y para consultar, pero espero que haya un reconocimiento aquí de que esta es una parte crítica del plan estratégico y también, ya que estoy en el micrófono, quisiera hablar sobre los temas de cumplimiento en cuanto al informe del WHOIS; ustedes no lo mencionaron en el punto anterior y este es un elemento importante del plan estratégico.

Quisiera que me den cierta tranquilidad de que hay un reconocimiento en el informe final del WHOIS, y que esto se va a establecer como una prioridad, y que ese cumplimiento, una de las recomendaciones, creo que es la numero cuatro del informe del WHOIS, va a ser tenida en cuenta en la ronda con la arquitectura para el cumplimiento, y que sea examinado en los distintos tipos de arquitectura, en forma independiente, en forma local, y que se establezca el cumplimiento y la aplicación.

Quisiera ver si podemos tener un comentario sobre esto. No esta vinculado con el plan estratégico, pero lo metí ahí de todos modos, y les agradecería si pueden comentar sobre eso. Sé que hable demasiado, quizás, en el micrófono. Gracias.

PRESIDENTA: Gracias Reino Unido. ¿Hay alguien que quiera responder en este momento sobre eso? Rod, por favor.

ROD BECKSTROM: Una actualización; el día sábado nosotros aprobamos una resolución reconociendo la recepción del informe del WHOIS completo, y vamos a comenzar ahora a analizar los contenidos de ese informe antes de responder.

PRESIDENTA: Gracias. Tiene la palabra Kenia.

KENIA: Gracias Heather. Es bueno saber que hubo una encuesta que fue enviada. Me da curiosidad saber si esa encuesta tomo en consideración la baja participación de los países en desarrollo de África y América Latina, y también la situación actual con los nuevos gTLDs; y si no lo hizo, cuales son los planes para asegurar que esto se incluya. Quizás hay que esperar hasta que ustedes puedan ver el informe y que después nos den comentarios una vez que lo hayan hecho. Gracias.

PRESIDENTA: Gracias Kenia. Chris, ¿quisieras agregar algo?

CHRIS DISSPAIN: Quisiera recordarles a todos que hay otros aspectos de la internacionalización de los nombres de dominio además de los nuevos gTLDs; tenemos ccTLDs de IDN; hay mas de treinta de ellos, y contribuyen significativamente a la internacionalización del ICANN. Gracias.

PRESIDENTA: Gracias Chris. El siguiente punto que tenemos es el de la ética y el conflicto de intereses. Invito a que realicen comentarios, en cuanto, nuevamente, a la ética y al conflicto de intereses. Comisión Europea, por favor.

COMISIÓN EUROPEA: Gracias Señora Presidente. Esto no es sorprendente, me parece. Quisiéramos que conste en acta, y que se reconozca, el trabajo que se ha hecho en este tema que es muy complicado, lo sabemos muy bien y queremos reconocer el progreso, el avance que se ha hecho. Yo, personalmente, asistí a una reunión abierta, que me parece que ocurrió ayer, en el cual, los resultados de una de las revisiones que fue encargada por ICANN se debatió

Específicamente en esta reunión, quisiera hacer un comentario; la participación fue muy pobre, en cantidad, aunque fue de muy alta calidad. Este tema, de la ética y el conflicto de intereses, es la base de una organización, y parece recibir muy poco interés de parte de la comunidad de ICANN. Sé que ahora todos están focalizados por un número de razones, en el programa de los nuevos gTLDs, pero quisiera

destacar que nosotros nos encontramos con un problema técnico, y tenemos algunas preguntas de la junta. Yo entiendo que el grupo de los expertos internacionales se tomo un tiempo para hacer un análisis solamente sobre el comportamiento de la junta, y quisiera saber si hay alguna razón por la cual ese grupo no tuvo el mandato de extender el análisis también a la gerencia senior.

En segundo lugar, quisiera saber, si la junta ya ha identificado ítems de prioridad sobre los cuales focalizarse, en base al informe que han recibido, y en tercer lugar, y quisiera que conste, y para beneficio de todos, porque sé que ustedes ya respondieron en la sesión de ayer, pero sé que hubo poca gente, y por eso es útil repetirlo aquí para que conste en acta y quisiera saber cuáles son los plazos para las acciones que se van a tomar, teniendo en cuenta nuevamente para que conste en acta que nosotros estamos esperando una acreditación sobre las políticas de conflicto de intereses; ya lo esperábamos para la reunión de Costa Rica en marzo; y queríamos saber si nos van a poder actualizar sobre esto en esta reunión en Praga; nuevamente queremos saber si va a haber claridad sobre cuales son los plazos en este asunto y que va a ocurrir con este tema en particular.

CHRIS DISSPAIN:

Gracias por esas aclaraciones, y quisiera focalizarme en el aspecto de la junta.

BRUCE TONKIN:

Si, gracias por esas palabras y déjame primero centrarme en el lado de la junta, y entonces yo podría pedirle al CEO Rod Beckstrom que comente sobre el trabajo que está sucediendo con respecto al tema de conflicto de intereses y la ética.

En cuanto a los plazos, el informe de los expertos fue publicado a principios de junio, y está ahora en periodo de comentario público hasta el 6 de julio; ese es el primer periodo de comentario público; y luego había un periodo de respuesta desde el 7 al 28 de julio.

Las recomendaciones clave de esa revisión fueron la creación de un documento que resuma nuestros documentos de cooperación, en tanto a los estatutos y la misión principal de ICANN, y resume algunos de los conflictos de intereses y las cuestiones de ética Es un documento muy corto, que todo el mundo puede ponerse en el bolsillo, y poder usarlo o leerlo, cada vez que hay que tomar decisiones relacionadas con ICANN.

En cuanto a lo segundo, en cuanto a las sanciones de los miembros de la junta, los miembros de la junta pueden votar, y los expertos han tomado un paso intermedio, que es una reprimenda formal, que se va a hacer publica, y se espera que el grupo hable sobre el daño a la reputación de tener una reprimenda de la junta, y esto seria lo suficientemente significativo como para no tener que mencionarlo otra vez, y diría que fue lo suficientemente serio. La junta va a votar en ese sentido mas adelante.

Lo segundo es, en cuanto a que es lo que sucede cuando se retira a uno de los directores de la junta, y en ese caso el director no debe tomar ventaja de las decisiones sobre las cuales se votaron, en cuanto a

acciones futuras después de que se va de la junta; en otras palabras, tiene que haber un compromiso continuo de que las decisiones que se toman como director mientras se esta en la junta no tienen que afectar lo que sucede luego, es decir, ciertamente, tenemos que poder usar los principios que hubo en la junta como una reprimenda publica de la junta, y también hay algunas leyes respecto de la incorporación de ICANN en California, de su registraci3n, que se aplican a que ocurre en ese marco legal.

En cuanto a los pasos siguientes, cuando se complete ese periodo de comentario p3blico, nosotros esperamos recibir esos aportes del p3blico, y vamos a crear un documento que ya ha sido recomendado; vamos a tomar medidas sobre las sanciones y otros mecanismos y otras pol3ticas.

En cuanto a lo que se ha hecho recientemente, hemos actualizado las pol3ticas de 3tica y conflictos de intereses desde Costa Rica sobre la base de los dos primeros informes, y esto ha mejorado las reuniones recientes de la junta. Luego dir3a, que para el momento de Toronto, ya deber3amos poder aprobar la reiteraci3n. Esa seria, por lo menos, mi expectativa.

En cuanto al staff, quisiera pasarle la palabra a Rod.

ROD BECKSTROM:

Los miembros del equipo de alta direcci3n completan una declaraci3n de conflictos de intereses, que es revisada por la oficina del consejo

general, y no hay ningún conflicto de interés entre los miembros del equipo de alta dirección

BRUCE TONKIN: Podrías comentar sobre alguna sanción o que podría pasar, que medidas se podrían tomar si algún miembro del personal transgrediera esos mecanismos, y cuales son los mecanismos que están establecidos.

ROD BECKSTROM: Ciertamente. La desvinculación es una opción; la mayoría de los empleados tienen esa opción, pero si es una pregunta jurídica técnica, preferiría darle la palabra a John Jeffrey.

JOHN JEFFREY: Hay políticas que atañen a los miembros del equipo de alta dirección; es lo mismo que hacen los miembros de la junta directiva y las partes que están involucradas en la organización que tienen una política importante a nivel de gerencia. Es un código que se aplica a la declaración de conflicto de intereses y donde se publican las declaraciones de impuestos, las declaraciones juradas, en nuestro informe anual.

En lo que respecta a las sanciones para el personal, hay varias e incluye hasta la desvinculación de la relación laboral, pero no hemos tenido instancias de conflicto donde hayamos llegado a ese nivel disciplinario. O sea que no hay una política de puerta giratoria, donde pueden volver a incorporarse al personal.

Hemos pedido que, cada uno de los tres paneles involucrados en la revisión de ética, considerara eso y específicamente lo que se relaciona a los empleados de ICANN que están trabajando para la entidad constituida en California, hay restricciones con respecto a con que limitaciones podemos tener a los empleados de la organización.

PRESIDENTA: Le doy la palabra a la Comisión Europea.

COMISIÓN EUROPEA: Gracias señora Presidente. Pido disculpas por tomar de nuevo la palabra, pero le quiero agradecer al personal de la ICANN y a la junta directiva por darnos todas estas aclaraciones, pero tengo que pedir un par de aclaraciones mas, porque si entiendo correctamente al consejo legal, al señor Jeffrey, el abogado general de ICANN, dice que los equipos han revisado la política de conflicto de interés, sobre la posibilidad de que haya una política de puerta giratoria para el empleado a través de la cual puedan volver a incorporarse, pero tengo entendido, según lo que se dijo ayer, que el panel de expertos internacionales nos dijo que el alcance de su trabajo era solamente para la junta directiva. Quisiera que me lo aclaren para saber si hay una contradicción o si yo entendí mal.

Con respecto a lo que nos ha dicho el personal, le agradezco las aclaraciones, pero mi pregunta era levemente diferente. Mi pregunta no tenia que ver con lo que esta ocurriendo actualmente a nivel de la alta dirección, si no que quería saber por qué la junta directiva no ha solicitado al equipo de expertos internacionales que revisara el estado

de situación de las políticas de la gerencia; si esto significa que la política que se aplica a la gerencia ahora es lo suficientemente equitativa, no hay necesidad de cambios, si es esa la opinión de la junta directiva.

JOHN JEFFREY:

Yo le puedo responder. Como ustedes saben hay tres niveles de revisión; el primer nivel de revisión es interno, dentro de nuestro consejo corporativo que atiende a ICANN, Jones Day está también en ese nivel.

La segunda revisión la hace una firma de abogados externa donde se revisaron las políticas de la ICANN en comparación con otras organizaciones de estructura similar en el resto del mundo, y se ha hecho especial foco en las políticas que han tenido con los empleados.

La tercera revisión se establece según la función global de la ICANN y sus mejores practicas.

Sé que hubo una pregunta al panel hace unos días, y el panel dijo que no se concentraron en los altos directivos, pero no estamos al tanto de las limitaciones que tal vez se podrían haber establecido ellos mismos en esa revisión y eso lo tendría que aclarar con ellos después de esta reunión

BRUCE TONKIN:

Parece que el alcance no estaba limitado a eso, así que vamos a hacerles esta consulta.

PRESIDENTA: Gracias. Ahora tenemos otro tema en el orden del día, que es el grupo de trabajo de implementación de las recomendaciones del GAC, en relación con la junta directiva, y quisiera saber si puede tener alguna intervención Egipto, por favor.

EGIPTO: Gracias señora Presidente.

Básicamente, esta es una información muy breve, para que sepan como estamos con respecto a las recomendaciones del GAC, vinculadas con ATRT.

GAC ha trabajado entre reuniones sobre un nuevo formato para el comunicado del GAC, con el objetivo de que el asesoramiento del GAC se identifique claramente de otros textos, que normalmente están incorporados en el comunicado del GAC, y que también tuvieron formato que facilitara la función del personal para poder entender de ese comunicado, el asesoramiento que aporta el GAC, y también para poder ingresarlo en el registro en línea del GAC.

Durante la reunión del día domingo, se hablo del lanzamiento de ese registro en línea, del asesoramiento del GAC, y, en paralelo se hablo del trabajo también para asegurar la completitud, la exactitud, y también el estado de asesoramiento anterior del GAC, que ya ha sido ingresado en ese registro en línea.

Hay un ciclo que va a llevarse adelante para poder establecer una interfaz entre ese registro en línea del GAC. Y también, en la reunión del domingo hablamos de las diferencias entre los PDP de la GNSO y la

ccNSO para saber si existe el requisito de que busquen proactivamente el aporte del GAC en cuestiones relativas a política pública, y también como se manejan estos aportes dentro del proceso de PDP.

Ya tenemos algunos miembros que se han ofrecido como voluntarios para continuar este dialogo con las SOs y los ACs y toda la parte de actividades de extensión, con el objetivo de encontrar la mejor manera de incluir el aporte del GAC en una etapa temprana dentro de los procesos de PDP.

Por último, el GAC recibe con agrado la oportunidad de tener esta reunión adicional aquí con la junta directiva, específicamente para tratar el tema de los nuevos GTLD, que está en línea con nuestras recomendaciones de ATRT. Muchas Gracias.

STEVE CROCKER:

Muchas gracias Egipto.

Hay múltiples aspectos que usted mencionó, y quisiera responder aparte de su comentario, luego le voy a pedir a Chris que se ocupe de otra parte y tal vez Jamie para que cubra otros aspectos.

Un tema que usted mencionó es el registro del GAC. Usted, Heather y yo hemos tenido el placer, junto con otros, de trabajar en forma conjunta, como Jamie también, en la implementación de este registro del GAC para beneficio de todos los demás.

Este es un mecanismo que permite garantizar que el asesoramiento ofrecido por el GAC a la junta directiva, y creo que funciona también en el sentido inverso, se comunique con un grado de certidumbre

importante para que no quede perdido en el camino, y para que haya una comprensión clara de cual es ese asesoramiento que da el GAC. Y así se hace un seguimiento y se maneja este asesoramiento hasta el momento de la conclusión, sea cual sea la respuesta. Cada parte de ese asesoramiento va a ser tratado por separado y se va a trabajar de esa manera. Para que eso funcione nosotros establecimos un proceso de 4 fases.

La primera fase es el apretón de manos de comunicación, donde decimos si el asesoramiento estará comunicado o en algún otro tipo de comunicación. Aquí se va desglosando en distintos tipos de asesoramiento que todos ingresan al registro y pasan por una etapa de verificación. Es algo que hace el personal de la ICANN en nombre de la junta directiva de manera que la junta directiva, y luego el GAC, puedan mirar el registro y ver si eso refleja la intención original. Es un ciclo que ocurre muy rápido. Lo pueden comparar como un apretón de manos, porque es algo muy práctico y muy breve. Es para asegurarse de que se entienda bien el mensaje y que no se haya perdido nada en el camino. Esa es la fase 1 en un principio.

Y luego tenemos la segunda fase, que nuevamente es una evaluación relativamente rápida, de cuanto tiempo llevará abordar esa parte del asesoramiento del GAC. Algunas porciones de ese asesoramiento se pueden manejar de una manera mas rápida que otras, pero en su mayoría, los distintos componentes del asesoramiento del GAC requieren tiempo, entonces de esta manera se establece una expectativa de plazos.

Y la tercera fase es una que tiene más que ver con el contenido, con la cuestión de fondo, la sustancia. Y la cuarta es un cierre formal, un acuerdo, de que ambas partes están de acuerdo. Yo entiendo que el estado actual de las cosas es que estamos en ese proceso, así que ese registro está funcionando, está operativo y tiene varios elementos de asesoramiento.

Lo que sabemos es que no se han copiado todos los asesoramientos previos a ese registro, pero tengo entendido que esto va a ser tratado como una operación dinámica, viva, y que el asesoramiento se ingresa allí y avanza a partir de allí y que se van a tomar también los elementos anteriores y que todo lo que es actual está allí, y todo lo que se de en el futuro también va a ser incorporado allí en lugar de tratar de completarlo y aprobarlo o decir que está completo, porque eso llevaría de por sí muchísimo tiempo. Entonces básicamente nos damos un apretón de manos, nos sacamos una fotografía, y creo que tengo aquí una foto de esa pequeña ceremonia que hicimos por el lanzamiento de este registro. Me siento muy cómodo, muy contento con este acontecimiento.

Le voy a dar la palabra ahora a Chris para que haga referencia a otros elementos... ¡Ah! Perdón, a Bill. Está por allí. Bill, te pido disculpas por no haberte mencionado antes, has tenido un papel muy importante en todo este proceso, te cedo la palabra.

BILL GRAHAM:

Gracias Steve.

No tengo mucho mas para decir que lo que dijo Manal, solamente puedo agregar que el grupo de trabajo ha trabajado de manera muy agradable, muy buena en conjunto. Y que tal vez en otra área donde estamos empezando a prestar atención, como se informa el GAC de la posibilidad de solicitar su asesoramiento sobre cuestiones de política pública que van surgiendo en la comunidad. Porque está relativamente claro, en los estatutos, eso es algo que la junta tiene que hacer, y no estoy seguro de que lo hayamos manejado de la manera tan diligente como debe ser. Entonces ahora estamos concentrando nuestra atención en esto, en la forma en que la GNSO y las ccNSO funcionan.

También debería mencionar que echamos un vistazo preliminar al proceso estatutario, que se debe seguir cuando no se acepta el asesoramiento y cuando hay consultas previas. Entonces en forma separada como al GAC y del grupo de trabajo BGRI se está tratando de ver si esos procesos son adecuados en primer lugar, y luego si se han implementado de la manera correcta, de modo que si los utilizamos realmente sean eficaces. Pero en términos generales creo que el grupo está trabajando muy bien en conjunto. Y de hecho hemos logrado un gran avance, un avance bastante sustancial en estos seis meses del año.

STEVE CROCKER: ¿Alcanza esa respuesta? o ¿hay algo mas que debemos resolver? Muy bien, entonces tal vez podemos pasar a otro tema ¿no?

PRESIDENTA: Muchas Gracias.

El último punto principal en el orden del día, tiene que ver con los nuevos gTLDs. Tuvimos una reunión el domingo como ya mencionamos, y hay consultas en curso sobre estas cuestiones, pero hay una que queríamos presentarles aquí. Tiene que ver con el escalamiento de la zona raíz. No se si Países Bajos quiere hacer una intervención y plantear este tema a la junta.

PAISES BAJOS:

Gracias señora presidente. No quiero dedicarle demasiado tiempo. Recibimos un informe. Muchísimas gracias por el esfuerzo, por un informe tan extenso y tan abarcativo. Hay varios mecanismos y redes y organizaciones trabajando y monitoreando la zona raíz y el sistema correspondiente. Hay una cosa que nos sorprende y esto ya lo discutimos también, dentro del comité de estabilidad y de seguridad es que hay básicamente dos elementos que fueron comprometidos por ICANN. Uno, lo que llamamos un sistema de alerta temprana, pero creo que ahora deberíamos llamarlo circuito de retroalimentación (Feedback loop), para desacelerar la velocidad de la introducción de los nuevos gTLDs para no afectar el sistema de la zona raíz. Y el segundo es una evaluación de la primera ronda.

Creo que en el primero todavía estamos tratando de entender la cadena de mando, como lo llaman ustedes. Que parámetros se utilizan para eso. En primer lugar creo que deberían definirse porque no creo que haya una definición, y si la hay, como es la cadena de mando que se remite nuevamente a ICANN o a IANA para desacelerar esa velocidad.

No es que queremos conocer todos los detalles de esto, pero queremos tener una cierta idea que nos de una sensación de comodidad para este

tema en los agregados a la zona raíz. Porque según entiendo de deliberaciones anteriores, es que esto es bastante difícil porque hay muchas organizaciones involucradas con distintos sistemas. Por supuesto nosotros tenemos que tener cierta elasticidad en el sistema de la zona raíz, pero de alguna manera tiene que haber algún indicador armonizado para utilizar que nos de información a IANA o a ICANN para desacelerar el proceso. Gracias.

STEVE CROCKER:

Muchas gracias. El informe que ustedes tienen ahora a su disposición, es un re análisis sustancial del trabajo que se hizo anteriormente, y se ha dedicado muchísimo esfuerzo a este informe. Sin embargo creo que todos los que han participado son sumamente conscientes de que queremos asegurarnos de cubrir las necesidades. Y esta devolución que usted nos hizo, nos ayuda a centrar nuestra atención en otras cosas que tal vez no estén allí. Y reconozco que parte de lo que dijo usted ahora lo han dicho antes, pero es bueno siempre tenerlo. Yo entiendo que ustedes recibieron este informe hace muy poco tiempo, entonces si usted quiere profundizar en lo que dijo, eso estaría perfectamente bien.

Y quiero asegurarme de entender, porque aquí escuché decir dos cosas. Por un lado, con respecto al informe que ustedes tienen, este ciclo de retroalimentación y la estructura organizativa de este ciclo, la métrica y el proceso de decisiones en cuanto a la definición, todavía no están incluidos allí, y eso sería una parte que habría que ampliar y profundizar en ese informe. Lo único que podría decir en ese sentido es que si, esa es la próxima iteración en que nos tenemos que concentrar. Otra cosa que le escuché decir es algo que tiene que ver con la evaluación al

finalizar la primera ronda, y creo que en el pasado hemos dicho que si, esto lo vamos a hacer, pero no sé que mas podemos decir a esta altura, porque todavía no terminó la primera ronda. Entonces no podemos comenzar esa evaluación, entonces tal vez, podría preguntarle que es lo que se podría hacer ahora que sería útil para satisfacer la solicitud que usted está haciendo.

PAISES BAJOS:

Sé que este no es el momento, creo que todavía tenemos una expectativa diferente en cuanto a la escala de las solicitudes. Tenemos alrededor de mil por año. Hay una restricción que es de precisamente mil por año, pero creo que mil cuatrocientos es mucho para un ejercicio de una sola vez. Creo que sería bueno no esperar hasta el agotamiento del cambio en la raíz, hasta la reiteración de la inserción en la segunda ronda. El tiempo no debe ocurrir después de cada inserción, si no empezar con la iteración, creo que es el momento adecuado.

STEVE CROCKER:

Creo que no tenemos que empujar tanto esto, el proceso de inserción, como un proceso continuo. Ahora que tenemos varios números frente a nosotros, no estamos hablando de cientos o miles, si no que me parece que es importante tener en cuenta que hay cambios en la zona de raíz y que están ocurriendo prácticamente a diario con una taza muy modesta. Uno o dos o tres, a veces diez en algunos casos. Por eso si estamos hablando de mil al año, creo que eso es un nivel de cuatro o cinco por día. Quizás es más alto, pero no es dramáticamente más alto, por eso, esta no es ninguna razón para ignorarlo, para no tenerlo en cuenta. Hablamos de cosas que como dije, no son explosivas, no son dramáticas.

Y la función fundamental es que la gente sepa que está mirando y está respondiendo.

En todo caso es algo que se mueve de a poco, no es que hay un aumento exponencial sobre un tema específico, no estamos hablando de este tipo de velocidad. La velocidad a la que suceden las cosas es (i) que nos permite ver como se va secando la pintura.

PRESIDENTA: Tiene la palabra Noruega.

NORUEGA: Gracias Señora Presidenta. Quisiera también una aclaración sobre ese tema específico. Los Países Bajos también han dicho que esto es una confirmación, y quisiera saber si ustedes se ocupan de todos estos temas, de todas estas amenazas que luego van a incluir este sistema de retroalimentación. Como se ha dicho, parte de estas variables no están definidas como tales, y quisiera saber si ustedes van a recolectar todas esas amenazas y las van a compilar para establecer este sistema de retroalimentación cerrada con responsabilidades definidas, es decir, quien hace que cosa en cada momento, cuales son los umbrales, cuales son las cuestiones definidas. Eso es lo que estamos pidiendo. Gracias.

STEVE CROCKER: Gracias.

THOMAS NARTEN: Este debate refuerza cosas que vimos en el pasado. No creo que haya nada nuevo. Estoy de acuerdo en que hay mas trabajo por hacer. Tiene que haber un seguimiento y luego una iteración.

STEVE CROCKER: Suzanne, ¿quieres agregar algo?

SUZANNE WOOLF: No creo que tengamos que agregar nada.

STEVE CROCKER: Creo que un elemento de esto, es que es un sistema muy distribuido, no es un sistema solamente de ICANN. Los operadores de la raíz, por diseño, son operadores muy efectivos, y hay un enorme String que es muy efectivo. Por eso si hay algún tema en cuanto a cual es la estructura que hay que poner en un sistema que deliberadamente está diseñado para no tener los modos de falla que vienen a partir de una estructura muy organizada, ahí es donde aparece algo filosófico que hay que tener en cuenta. El peligro es que al tratar de que todo se organice, la pregunta puede ser interpretada y se podría dar el grado de protección. Es algo bastante sofisticado en bastantes puntos, sé que Rod habló sobre los formuladores de política senior, no se muy bien quien da la orden, quien está a cargo, etc., pero es uno de los elementos fundamentales del diseño.

PRESIDENTA: Tengo a Suecia y al Reino Unido.

SUECIA:

Gracias señora presidente. Gracias a la junta de ICANN por darnos otro debate tan fructífero en nuestro grupo de comité de los nuevos gTLDs. Yo agradezco ese diálogo, es muy importante para nosotros. Quisiera hacerme eco de los dichos de mis colegas de Noruega y de Países Bajos respecto de la escalabilidad del servidor de la zona de la raíz, y el informe que recibimos el otro día en nuestra mesa.

Una de las cuestiones que ustedes mencionan en este informe, es que va a haber una publicación y unos datos mas extendidos. Quisiera saber cuando va a ocurrir esto, y también quisiera saber si esta información va a ocurrir a nivel diario, o se va a publicar de forma mensual o de que otra forma. Y como han mencionado también mis colegas, tuvimos una reunión muy interesante con el comité asesor de la seguridad y la estabilidad, y quizás no fue muy sorprendente la perspectiva que escuchamos, pero estos nuevos gTLDs podrían tener un comportamiento diferente, lo cual quiere decir que todos el entorno de los gTLDs se van a ver diferentes, y eso es lo que se va a presentar, o se va a introducir.

Por supuesto también entendemos que hay que hacer un trabajo adicional obviamente, y que tenemos que tener todas estas métricas y asegurarnos de que se midan. Eso me lleva de nuevo a la pregunta que escuché en la comisión de los nuevos gTLDs y en algunas otras reuniones en cuanto a que tenemos que tener las herramientas para poder ajustar la velocidad, y otra cosa que era obvia en esa reunión como grupo, es que no importa la cantidad de estadísticas respecto a los lotes. Tenemos que tener en cuenta la velocidad, la tasa de rapidez en cuanto a los gTLDs existentes, y tenemos que poder medirlos, monitorearlos. Y no

solamente ajustar la velocidad. Esta es otra cosa que me parece que es bastante obvia de la reunión a la que asistí. Gracias.

PRESIDENTA: Tiene la palabra ahora el Reino Unido.

REINO UNIDO: Quisiera reconocer el punto que ha mencionado Steve, pero también creo que esto subraya dentro de este sistema distribuido el feedback de mi BlackBerry me parece que sonó en un momento. Dentro de este sistema, y asegurar que ese sistema de retroalimentación tenga métricas consistentes, confiables, y todavía no llegamos al punto de poder asegurar que las métricas de los servidores de la zona de raíz estén armonizadas. Y si eso no se resuelve, vamos a terminar con otro problema técnico. Gracias.

PRESIDENTA: En este punto quisiera concluir los puntos del orden del día que hemos identificado. Pero en representación del GAC, me parece que tenemos que reconocer al CEO saliente. Hemos tenido muchas reuniones como esta, no se si necesariamente se las perdió todas. Pero tenemos que reconocer el trabajo y la dedicación que ha tenido durante los años en su término como CEO. Y por eso queremos desearle lo mejor. Gracias.

ROD BECKSTROM: Me parece que el GAC es un pilar crítico para el modelo de múltiples partes interesadas. Sin el compromiso profundo de ustedes, el modelo no funciona. Y recuerdo cuando una vez fui a Sídney a mi primera

reunión, y me sorprendió la cantidad de países que estaban representando en esa mesa para asesorar a la junta de ICANN y realmente no lo podía creer. Pero hoy esa mesa es mas grande aun, y sé que sin haber trabajado yo en un gobierno, se lo difícil que es el trabajo que hacen ustedes en las distintas ICT y en otros temas. Y no puedo agradecer lo suficiente por todo el tiempo que me han dedicado, y por la generosidad de su apoyo para mí y para todo el staff de ICANN por el trabajo que hicimos en el mundo en los últimos tres años. Ha sido un gran honor, un gran placer, y quiero agradecerle a Esan que estuvo anoche y que ha tenido unas palabras muy agradables y a todos los que han venido, les quiero agradecer mucho desde lo más profundo de mi corazón. Muchas gracias.

[Aplausos]

PRESIDENTA: Gracias Rod. En este momento quiero introducir al CEO que ingresa. Fadi Chehade. Entonces en representación del GAC, esperamos poder trabajar con usted, y lo veremos en la próxima reunión. Muy bien. Steve, ¿quería usted decir algo?

STEVE CROCKER: Quiero decir que esperamos en efecto, verlo en la próxima reunión.

PRESIDENTA: Si, él va a estar ahí. Gracias a la junta, gracias por reunirse con nosotros hoy.

STEVE CROCKER: Gracias.